

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЧЕРНІВЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЮРІЯ
ФЕДЬКОВИЧА

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Ректор Роман ПЕТРИШИН
« 3 » травня 2023 р.




ПРОГРАМА
ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ
(англійської, німецької)

для вступників на другий (магістерський) рівень вищої освіти

Факультети: Економічний; Педагогіки, психології та соціальної роботи; Фізичної культури та здоров'я людини; Філологічний; Юридичний.

Схвалено Вченою радою факультету іноземних мов
Протокол № 8 від 26 квітня 2023 року

Голова ради



Ірина ОСОВСЬКА

Чернівці 2023

Укладачі:

Головацька Наталія Григорівна, кандидат філологічних наук,
доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів;

Колісниченко Тетяна Вікторівна, кандидат філологічних наук,
доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів;

Коропатницька Тетяна Петрівна, кандидат філологічних наук,
доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

ВСТУП

Євроінтеграційні процеси в Україні передбачають створення єдиної Євразони вищої освіти задля забезпечення конкурентоспроможності українських фахівців у світі. Це вимагає від майбутніх магістрів достатнього рівня володіння іноземною мовою, яка повинна стати важливим елементом їхньої професійної підготовки. Відповідно до положення про “Порядок прийому на навчання для здобуття вищої освіти”, затвердженого Міністерством освіти і науки України, прийом на навчання для здобуття ступеня магістра на основі НРК6 або НРК7 здійснюється на основі єдиного вступного іспиту, який поєднує тест загальної навчальної компетентності та тест з іноземної мови (англійської, німецької, на вибір вступника).

Вимоги вступного іспиту до магістратури з іноземної мови базуються на рівні володіння іноземною мовою B2, який є стандартом для ступеня "Бакалавр" і є загальним для студентів різних спеціальностей. Ці вимоги передбачають володіння вміннями та навичками з різних типів мовленнєвої поведінки і відповідають рівню B2.

Мета проведення вступного іспиту до магістратури з іноземної мови – перевірка знань, практичних навичок та вмінь, пов'язаних зі всіма видами мовленнєвої діяльності, отриманих в процесі вивчення іноземної мови за професійним спрямуванням.

Зміст вступного випробування визначається на основі робочих програм навчальних дисциплін «Іноземна мова за професійним спрямуванням», «Професійна іноземна мова» та «Фахова іноземна мова».

Вступне випробування з іноземної мови передбачає визначення рівня оволодіння граматичним матеріалом та засвоєння загально розмовної лексики і тематичного фахового матеріалу, ступеня сприйняття, осмислення та використання іншомовних джерел у професійному навчанні.

Граматичні завдання повністю відповідають програмним вимогам та узгоджені з основними завданнями курсу, забезпечують адекватну перевірку рівня засвоєння студентами лексико-граматичного матеріалу та питань фахового спрямування.

Завдання вступного випробування включає три рівні складності і уможливають об'єктивну перевірку рівня сформованості вмінь різних видів мовленнєвої діяльності.

Завдання представлені у вигляді **множинного** вибору (Multiple

choice): вибір однієї правильної відповіді з декількох.

Завдання розташовані послідовно, за ступенем складності (1-6: I рівень (базовий), 7-13: II рівень (середній), 14-20: III рівень (високий)).

ДЛЯ ВСТУПУ В МАГІСТРАТУРУ ЗДОБУВАЧІ ПОВИННІ МАТИ РОБОЧІ ЗНАННЯ:

- граматичних структур, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;
- правил синтаксису, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;
- широкого діапазону словникового запасу, що є необхідним в академічній та професійній сферах;
- мовних форм, властивих для офіційних та розмовних реєстрів.

Грамматична компетенція як знання та вміння користуватися граматичними ресурсами мови розглядається як цілісний механізм виконання комунікативних завдань в рамках заданої ситуації, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах.

Грамматичний матеріал перевіряється в тісному зв'язку з лексичним. Основна увага приділяється володінню студентами граматичною компетенцією, а також стилістичному і прагматичному використанню граматичних структур в реальній мовленнєвій комунікації.

АНГЛІЙСЬКА МОВА

Морфологія:

Іменник: правила утворення множини та присвійного відмінка; збірні та абстрактні іменники, іменники грецького та латинського походження.

Артикль: неозначений, означений, відсутність артикля; особливості вживання артиклів у сталих словосполученнях.

Прикметник: ступені порівняння прикметників.

Займенники. Числівники.

Прийменники. Прийменники місця, напрямку, часу.

Інфінітив. Дієприкметники. Герундій.

Прислівник: утворення прислівників; ступені порівняння прислівників.

Дієслово: видо-часові форми дієслова в активному / пасивному стані; модальні дієслова та їх еквіваленти. Фразові дієслова. Дієслова - зв'язки. Безособові форми дієслова.

Синтаксис:

Узгодження часів і непряма мова.

Основні типи речень (стверджувальне, питальне, заперечне, спонукальне). Типи умовних речень. Типи підрядних речень. Типи питань. Речення з *there is/there are*. Складносурядні речення зі сполучниками *and, but*. Складнопідрядні речення зі сполучниками *because, so, if, when, that, that is why*. Речення зі сполучниками *neither...nor, either...or*.

НІМЕЦЬКА МОВА

Морфологія:

Іменник. Рід. Число іменників. Відмінювання іменників. Утворення множини іменників.

Артикль. Види артиклів: означений, неозначений. Основні правила вживання артиклів. Відсутність артикля.

Прикметник. Рід, число, прикметників. Відміни відмінювання прикметників (сильна, слабка, мішана). Ступені порівняння прикметників. Дієприкметник (поширене означення).

Числівник. Утворення кількісних та порядкових числівників. Вживання кількісних числівників у математичних операціях та при визначенні часу. Написання і читання дат.

Займенник. Класифікація займенників. Особові, присвійні, вказівні, питальні, відносні займенники та їх відмінювання. Зворотний займеник *sich*. Неозначено-особовий займенник *man*. Безособовий займенник *es*.

Дієслово. Часи дієслова (*Präsens, Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I*). Модальні дієслова. Наказовий спосіб. Умовний спосіб (Кон'юнктив II). Інфінітив. Дієприкметник I та II. Активний та пасивний стан дієслова.

Прийменник. Класифікація прийменників. Керування прийменників. Прийменникове керування дієслів.

Прислівник. Ступені порівняння прислівників. Місце прислівника у реченні. Класифікація прислівників. Прислівники місця, часу, способу дії. Кількісні прислівники. Стверджувальні та заперечні прислівники.

Синтаксис.

Просте речення. Складносурядні речення. Складнопідрядні речення. Інфінітивні конструкції (sein, haben+zu+Inf, um, statt, ohne + zu +Inf.)

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ВСТУПНОГО ІСПИТУ. СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Через необхідність комплексної перевірки вищезазначених умінь та навичок іспит проводиться у вигляді письмового випробування і містить лексико-граматичний матеріал, який засвоєно студентами під час вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням», «Фахова іноземна мова», «Професійна іноземна мова» в рамках підготовки. Формат вступного іспиту з іноземної мови на другий (магістерський) рівень вищої освіти базується на Загальноєвропейських вимогах до рівня володіння іноземною мовою B2.

Вступний іспит з іноземної мови передбачає письмове виконання абітурієнтом екзаменаційних тестових завдань за вказаний час (2 години). Екзаменаційні тестові завдання складаються на основі лексичного та граматичного матеріалу, засвоєного абітурієнтами в рамках основного курсу з іноземної мови на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти.

Користування лексикографічними джерелами, мобільними телефонами та іншими допоміжними засобами під час вступного випробування не допускається.

СТРУКТУРА ТЕСТОВОГО ЗАВДАННЯ

Екзаменаційний тест з іноземної мови складається з 20 тестових завдань, до кожного з яких пропонується чотири варіанти вибору відповідей. Виконання тестового завдання здійснюється шляхом заповнення бланку відповідей із зазначенням відповідної інформації про абітурієнта, номера завдання та номера обраного варіанту відповіді.

Лексичне наповнення та граматична складова бази тестових завдань визначаються фаховими знаннями, отриманими абітурієнтами в межах підготовки на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти.

**ЗРАЗОК ЕКЗАМЕНАЦІЙНОГО ТЕСТОВОГО ЗАВДАННЯ
ДЛЯ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ З ІНОЗЕМНОЇ
МОВИ ДЛЯ ОСІБ, ЯКІ ВСТУПАЮТЬ НА НАВЧАННЯ
ДЛЯ ЗДОБУТТЯ II (МАГІСТЕРСЬКОГО) РІВНЯ**

(Гуманітарні факультети)

ЗРАЗОК ТЕСТОВОГО ЗАВДАННЯ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Choose the correct answer

I. When _____ first miners and hunters returned from _____ Rocky Mountains with their tales of natural beauty, scientists decided to test _____ truth of these stories.

- 1) --; --; the
- 2) the; the; the
- 3) the; --; the
- 4) --; the; ---

II. A wife, a story, a lunch, a piano, a mouse

- 1) wives, stories, lunches, pianos, mouses
- 2) wives, storys, lunches, pianoes, mice
- 3) wives, stories, lunches, pianos, mice
- 4) wives, stories, lunches, pianoes, mouses

III. She speaks to _____ every morning.

- 1) we
- 2) our
- 3) ourselves

4) us

IV. John, along with twenty friends, _____ planning a party.

1) is

2) are

3) am

4) be

V. I'll be at home on Saturday morning. You can phone me when I _____.

1) will arrive

2) arrive

3) arrived

4) have arrived

VI. John _____ his report last night.

1) have written

2) has written

3) is written

4) wrote

VII. Maria _____ the university after she _____ from the community college.

1) entered; had graduated

2) entered, graduated

3) had entered; graduated

4) entered; has graduated

VIII. You can't play tennis today, _____ ?

1) don't you

- 2) can you
- 3) will you
- 4) can't you

IX. – _____ you _____ the translation yet? – No, but I ____ the translation by 9 o'clock tomorrow morning.

- 1) did.....finish; shall finish
- 2) have...finished; finish
- 3) have...finished; shall be finished
- 4) have...finished, shall have finished

X. I jumped up and ran to the kitchen as quickly as I _____.

- 1) could
- 2) would
- 3) may
- 4) can

XI. One swallow _____ a summer.

- 1) doesn't do
- 2) doesn't make
- 3) does make
- 4) don't do

XII. A new concert hall____in our street now.

- 1) is being built
- 2) is built
- 3) are being built
- 4) has been built

XIII. She asked me: “What is the weather like?”

- 1) she asked me that the weather was like.
- 2) she asked me what was the weather like.
- 3) she asked me what the weather was like.
- 4) she asked me what the weather is like.

XIV. Is he British or American? _____. He’s Australian.

- 1) neither
- 2) either
- 3) both
- 4) not any

XV. It was not until she arrived in class _____ realized she had forgotten her book.

- 1) and she
- 2) that she
- 3) when she
- 4) whenever she

XVI. For a time he drove aimlessly which made him feel unhappy and depressed.

- 1) carefully
- 2) skillfully
- 3) purposefully
- 4) carelessly

XVII. Hot weather makes _____ uncomfortable.

- 1) me feeling
- 2) I feel
- 3) me feel
- 4) me to feel

XVIII. You're hungry now because you didn't have breakfast. If you _____ breakfast, you _____ hungry now.

- 1) have had; wouldn't be
- 2) had had; wouldn't be
- 3) had; wouldn't be
- 4) had; wouldn't have been

XIX. _____, he would have signed his name in the corner.

- 1) If he has painted that picture
- 2) If he would have painted that picture
- 3) If he painted
- 4) If he had painted that picture

XX. Much further research is needed _____

- 1)... in all their complexity.
- 2)... with the existing techniques.
- 3)... to study the hereditary factors.
- 4)... by environmental control in industrial zones.

ЗРАЗОК ТЕСТОВОГО ЗАВДАННЯ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

Варіант 1

Wählen Sie je eine richtige Variante.

I. Der Student, die Frage, leise, beantworten.

1. Leise beantwortet der Student die Frage.
2. Die Frage beantworten der Student leise
3. Der Student die Frage beantwortet leise
4. Der Student beantworten die Frage leise

II. Das sind die Bücher _____ .

1. ein Schüler
2. des Schüler
3. eines Schüler
4. der Schüler

III. _____ den Stein ins Wasser.

1. werfen
2. werft
3. wirft
4. wierft

IV. Ich komme zu _____ am Montag.

1. Sie
2. Dich
3. Ihnen
4. Mich

V. Er ist _____ guter Mensch.

1. kein
2. nein
3. nichts
4. nicht eins

VI. Hat er etwas hinter _____ Schrank gestellt.

1. dem
2. die
3. das
4. den

VII. Dieser Junge ist _____ _____ mein Bruder.

1. fleißig als
2. fleißiger als
3. fleißiger wie
4. fleißiges wie

VIII. Die Mutter schickt mich in den Laden. Ich _____ Brot kaufen.

1. soll

2. muss
3. darf
4. mag

IX. Ohne _____ Wörterbuch kann man den Text nicht übersetzen.

1. dieses
2. diesem
3. dies
4. dieser

X. Dieses Geschenk ist für _____ Söhnchen.

1. meines
2. mein
3. meinen
4. meinem

XI. Warum _____ du zu Hause _____.

1. hast geblieben
2. bist geblieben
3. ist geblieben
4. bist gebleiben

XII. Mein Bruder _____ sie nicht.

1. vergiß
2. vergaß
3. vergaßt
4. vergesst

XIII. _____ ihr den Sommer in einem Erholungsheim verbringen?

1. Wurdet
2. Wird
3. Werde

4. Werdet

XIV. Ich muss jetzt viel studieren, ____ ich möchte Diplom bekommen.

1. sondern
2. denn
3. aber
4. oder

XV. Die Eltern tun alles,

1. damit ihr Sohn gut studiert.
2. damit studiert ihr Sohn gut.
3. damit gut ihr Sohn studiert.
4. damit studiert gut ihr Sohn.

XVI. Das Haus wurde _____ zerstört.

1. mit den Sturm.
2. mit dem Sturm.
3. durch den Sturm.
4. durch dem Sturm.

XVII. Das _____ Ziel brachte ihm keine Freude.

1. erreichene
2. erreichte
3. erreichende
4. erreichtene

XVIII. Dieses Mädchen _____ im Juni das Abitur _____.

1. ist...zu machen
2. hat... zu machen
3. ist... gemacht
4. hat... machen

XIX. _____ eine gute Arbeitsstelle zu finden, muss man auch soziale

Kenntnisse haben.

1. statt
2. ohne
3. um
4. weil

XX. Kannst du diese Übersetzung aus dem Ukrainischen ... machen?

1. innerhalb einem Monat
2. innerhalb einen Monat
3. innerhalb eines Monats
4. innerhalb ein Monat

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Англійська мова

Основна література

1. Bas Aarts Oxford Modern English Grammar. OUP: Oxford, 2011. 410 p.
2. Bell J., Gower R. First Certificate Expert. Longman, 2008.
3. Copage J. First Certificate Writing: Student's Book. Longman, 2005.
4. Craven M. Listening Extra. Cambridge University Press, 2004.
5. Crowther J. A Guide of British and American Culture. Oxford University Press, 2005.
6. Fernandes Marques, R. Concise Functional English Grammar 2020: English Grammar. (n.p.): Independently Published, 2020.
7. Foley M., Hall D. Advanced Learners' Grammar. A self-study & practice book with answers. Pearson Education Limited, 2003.
8. Fontaine, L. Analysing English Grammar: A Systemic Functional Introduction. Велика Британія: Cambridge University Press, 2012.
9. Heaton J. B., Turton N. D. Longman Dictionary of Common Errors. Langensch-Hachette, M., 2000.
10. Longman Dictionary of Contemporary English. Pearson, 2009.
11. Michael Swan, Catherine Walter How English works. A Grammar Practice Book. Oxford: Oxford University Press, 2002. 385 p.

12. Swan M. Practical English Usage. 2nd ed. Oxford University Press, 2003.
13. Murphy Raymond English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. 380 p.
14. Oxford Exam Excellence. Oxford University Press, 2006.
15. Rossiter, A. A Descriptive Grammar of English: Modern English Grammar by Example. (n.p.): Independently Published, 2020.
16. Rossiter, A. A New English Grammar - American Edition: English Grammar by Example. (n.p.): Linguapress, 2021.
17. Thomas B., Matthews L. Vocabulary for First Certificate. Cambridge University Press, 2011.
18. <https://zno.osvita.ua/english/199/>

Додаткова література

1. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. К., 2002.
2. Граматика сучасної англійської мови. Практичний курс (Present-Day English Grammar. Practice Manual): Навчальний підручник / А.А. Матійчак, Т.Л. Беленька, О.Д. Петренко, І.С.Мурадханян. Чернівці: Видавничий дім «РОДОВІД», 2013. 252 с.
3. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Київ, 2004.
4. Голіцинський Ю.Б. Граматика. К.: Арій., 2007. 544 с.
5. I.L.Morska. English Grammar Exercises. Тернопіль: Астон, 2002.
6. Каганов А.Б. Сучасна англійська мова. Розмовні теми. Київ: АСК, 2000. 359 с.
7. http://ukraine.filolingvia.com/dir/golicinskij_gramatika/3

Німецька мова

Основна література

1. Aplet, M. L. Wortschatz und mehr. Übungen für die Mittel-und Oberstufe. Ismaning: Hueber Verlag, 2007.
2. Aspekte NEU 2. Mittelstufe Deutsch B2. Arbeitsbuch mit Audio-CD. Ute Koithan u.a. München: Klett-Langenscheidt, 2015. 183 S.
3. Aspekte NEU 2. Mittelstufe Deutsch B2. Lehrbuch mit DVD. Ute Koithan u.a. München: Klett-Langenscheidt, 2015. 200 S.

4. Dreyer H., Schmitt R.: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Max Hueber Verlag, München, 2006
5. Grammatik im Gespräch. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. Berlin, München, Wien, Zürich, New York : Langenscheidt, 2008. 112 S.
6. Jin F., Voss U. Grammatik aktiv B2-C1. Üben, Hören, Sprechen.Übungsgrammatik mit Audios online. Cornelsen Verlag GmbH, Berlin. 2021. 312 S.
7. Schnack A. Deutsch intensiv. Wortschatz B2. Das Training. Ernst Klett Sprachen. Stuttgart. 2020. 96 S.
8. Hohmann S. Deutsch intensiv. Schreiben B2. Das Training. Ernst Klett Sprachen. Stuttgart. 2020. 90 S.
9. Karnowski P. Deutsch intensiv. Hören & Sprechen B2. Das Training. Ernst Klett Sprachen. Stuttgart. 2020. 102 S.

Додаткова література

1. Aspekte NEU 1. Mittelstufe Deutsch B1 plus. Arbeitsbuch mit Audio-CD. Ute Koithan u.a. München: Klett-Langenscheidt, 2014. 184 S.
2. Aspekte NEU 1. Mittelstufe Deutsch B1 plus. Lehrbuch mit DVD. Ute Koithan u.a. München: Klett-Langenscheidt, 2014. 192 S.
3. Jin F., Voss U. Grammatik aktiv A1-B1. Üben, Hören, Sprechen.Übungsgrammatik mit Audios online. Inkl. PagePlayer-App, Mit Erklärvideos. Cornelsen Verlag GmbH, Berlin. 2022. 264 S.
4. Hering A.Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Max Hueber Verlag, 2002.
5. Die Übungsgrammatik für die Mittelstufe. Hueber Verlag, Ismaning, Deutschland, 2009. 240 S.
6. So geht's noch besser. Fertigkeitentraining DaF A2-B1. Übungsbuch. Klett, 2013.
7. ЖОВКІВСЬКИЙ А.М. “Німецька мова з новим правописом”. Чернівці: Прут, 2004. 322 с.

Інформаційні ресурси

1. <https://learngerman.dw.com/uk/overview>
2. <http://www.schubert-verlag.de/aufgaben>
3. <https://www.deutsch-lernen.com/>
4. https://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/lernen/pg_kopiervorlagen_lrnzg

5. <https://www.wissen.de/>
6. <https://de.pons.com/>
7. <http://www.daf-portal.de/uebungen>
8. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/daf-uebungen/>
9. <http://www.deutschlern.net>

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ НА ВСТУПНОМУ ІСПИТІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Застосовується 100-бальна система оцінювання відповідей за шкалою від 100 до 200 балів.

За кожну правильну відповідь на тестове питання ставиться 5 балів, за неправильну відповідь – 0 балів. Підсумкова оцінка рівна сумі набраних балів (від 0 – до 100), збільшеній на 100. Мінімальна кількість балів для допуску до наступного вступного випробування (до участі в конкурсі на зарахування) становить 125.